

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【東排灣語】 高中學生組 編號 3 號

makakiqilja

a i qinaljan a qaqunuan, kasicuayan neka saliman a dingwa. tazua a vangavangan amin za makakiqilja kata tjemuljuk ta qaciljay, nu cuayanga malap tua namalaic a asaw nua saviki a livuljun, sa san pipin. nu tima makilu a kizanki, avan tu timadju a penipi tua na djemameq. au pivavaven sa saljapi a penalingulj tua kasasavan nua umaq. izua tjamalutjuk a salasaladj nucuay anga sipaqeteleng a pakata qaciljaciljain a djaladjlan. aza ivavaw ta sinan pipi a saljap, nucuayanga macekecek a djilj ta qaciljay, migacalj a pakilimu. kaw sipadruqaqa na penipipipi kata mapuljat.

izua tu sinekezan na situ a kitulu a masulem, ti Akay maciulr kata ljaqedi a qaqunuan a kivantvang ta maqaqilja. ka malevaleva icengceng tiamadju, manu secevang ti Akay ta kina kemasi vavuwa matjumatjumaq, pacunan na kina timadju, qaqivuin : ” akay ! anema su kudakudin imaza, masulem anga tjumaqu. ali maya kivala ! ”. na sakivantvang anan ti Akay, ljakua marekutj tu makiljinga ta kina, maitazua kicakaw a kiciul ta kina sematjumaq. kaw aza salasaladj nimadju izuanan a kemikim tjaimadju.

kamatjumaq ti Akay ringringen na kina tu lemalja, ka maka pecungu sa lalja ti akay, tjumaljan a kina tu savaik anan a pasepualang ta salasaladj tu

ika maqati anga kivantvang timadju. manu kamazua sa tjevuta za ti Akay, aza salasaladj maitucu a qivu tjai akay : ”akay! namainu sun a kiqilja, macaqu angata sun a kiledu .” kalemangda ti akay djemeli a kemedreng , sa qivu taza salasaladj nimadju. ” na vaika’en a matjumaq a pecungu tu silalja. ” aza drangi sa kemelem tjaimadju ka lemand.

nu tja varungen a sicuacuayan a sikivantvang sedjelj a hinacumi. aza hacumi a vangavangan inika sina paisuan. kemasi ta pisay a ljevavaw ta kasiw aya, zemuga itua qipu aya, venuljuq ta qaciljay aya, djemakadjak ta kangkang, djemapas ta gumu, venalidi ta caqeve na dalilj , penacinku ta qayaqayam. liaw pinacacukulukulu, ika masupil ta sikivantvang. tazua tjaliaw a djeli, keri a qaung, ika malivu. a sikatevelj amin za kinemenem tu anema uri kivantvang a siaya. nu tja kinemenemen bulay angata za cinalivatan tua kinaqaqunuanan. tucu anga ziday wanglu kata saliman a dingwa, sikivantvang nua kakedriyan.

aza vinarungan ika mamaw anga ta sicuayan, severiveric anga patjatjengelayan nua timaimanga.

捉迷藏

以前沒有手機可以玩，只有玩捉迷藏跟玩石頭，有時候會拿枯乾的檳榔葉。誰猜輸了就當司機，猜贏的人坐在檳榔葉上，輸的人帶贏的去繞四周，比較調皮的孩子會故意拖到石頭上，坐在樹皮上的人，屁股就會被石頭刺的跳起來，大家笑得很開心。

有次放學，akay 跟鄰居小孩玩捉迷藏，akay 的媽媽從山上回來找到 akay，媽媽問：「你在做什麼，天黑了，趕快回家，不要玩了。」akay 還想玩，怕被媽媽罵，偷偷摸摸跟著媽媽回家，那些玩伴還在四處找他。

回到家，媽媽囑咐 akay 燒開水，燒完開水後，就跟媽媽說要去跟同伴說不玩了，朋友們問 akay：「你去哪裡躲，真會藏。」akay 開懷大笑的說：「我回家燒開水」朋友聽了很想打 akay。以前的遊戲，都是自創的，沒有花到一毛錢，像比賽爬樹、在泥土上畫畫、踢鋁罐、跳橡皮筋、用彈弓射小鳥，笑聲比哭泣多，在一起不會吵架，想起童年生活如此美好，不像現今只有網路和手機相伴，想法跟以前完全不同，彼此之間的情感漸漸消失。